

CONDITIONS OF SALE
(Portugal)

CONDIÇÕES DE VENDA
(Portugal)

1. General

- 1.1 "Videojet" refers to Videojet Technologies S.L. – Sucursal Em Portugal registered in Portugal with company number 980171881, the "Buyer" refers to the person, firm or company who purchases the Goods from Videojet, "Goods" means the goods (or any part of them) and any incidental services that are as described in an Order and "Order" means an order for Goods on Videojet's purchase order form.
- 1.2 On the Videojet's acceptance of a Buyer's purchase order a contract pursuant to these Conditions of Sale shall come into existence. Any quotation given by Videojet shall not constitute an offer capable of acceptance, and is only valid for a period of thirty (30) business days from its date of issue.

2. Billing & Payment

- 2.1 The price of the Goods shall be the price set out in the Order or, if no price is quoted, the purchase price of the Goods shall be the purchase price in effect on the date of shipment notwithstanding any price specified in the Buyer's order documents. Quoted purchase prices are subject to revision by Videojet in the event of any errors and omissions.
- 2.2 The price of the Goods excludes the costs and charges of packaging, insurance and transport of the Goods, which shall be invoiced to the Buyer (if applicable).
- 2.3 All amounts payable by the Buyer under these Conditions of Sale are exclusive of amounts in respect of value added tax chargeable from time to time ("VAT"). Where any taxable supply for VAT purposes is made under these Conditions of Sale by Videojet to the Buyer, the Buyer shall, on receipt of a valid VAT invoice from Videojet, pay to Videojet such additional amounts in respect of VAT as are chargeable on the supply of the Goods at the same time as payment is due for the supply of the Goods.
- 2.4 Any increase in costs or expenses arising from any act or omission or any special requirements of the Buyer or any modifications made at the Buyer's request may at Videojet's option be charged to the Buyer.
- 2.5 Videojet may invoice the Buyer for the Goods on or at any time after the completion of delivery.
- 2.6 The Buyer will pay all invoices within thirty (30) days of invoice date. Unless otherwise agreed in writing by Videojet, the Buyer will pay 50% of the purchase price upon issuing an Order and Videojet will invoice 40% upon shipment and the remaining 10% upon installation or if no installation is required, upon delivery. If the installation and connected acceptance of Buyer does not take place within thirty (30) days after delivery for reasons other than Videojet's fault, the installation and acceptance shall be deemed completed and passed. If the Buyer fails to make a payment due to Videojet by the due date, then, without limiting any other remedies available to Videojet, the Buyer shall pay interest on any overdue amount in accordance with the terms of the Late Payment of Commercial Debts (Interest) Act 1988. Such interest shall accrue on a daily basis from the due date until actual payment of the overdue amount, whether before or after judgment.
- 2.7 All amounts due herein shall be paid in full without any set-off, counterclaim, deduction or withholding (other than any deduction or withholding of tax as required by law), except if prohibited by applicable mandatory law.
- 2.8 Pricing is subject to change only by Videojet upon any change in information and/or requirements during the course of an Order. Otherwise all pricing is firm. Videojet does not represent that its prices will be the lowest charged to any other customer or comparable to prices offered by any third party.

3. Changes

Orders may be amended by either party by written change order signed by the authorised representatives of both parties setting forth the particular changes and effect of such changes on price and/or time of delivery. Videojet reserves the right to charge the Buyer additional fees for changes in drawings and/or designs required after Goods installation and/or set-up resulting from: (1) incorrect tolerances furnished by the Buyer; (2) deviations from specifications submitted by the Buyer; and (3) causes beyond Videojet's control, including, but not limited to, misaligned, maladjusted, or malfunctioning existing tie-in equipment, inadequate support systems, improper installation, modification and damage. Videojet reserves the right to terminate any order without further obligation if it determines it is not commercially practicable to meet the required specifications.

4. Delivery

- 4.1 Videojet will ensure that:
- 4.1.1 each delivery of the Goods is accompanied by a delivery note that shows the date of the Order, the contract number, the type and quantity of the Goods (including the code number of the Goods, where applicable), special storage instructions (if any) and, if the Goods are being delivered by instalments, the outstanding balance of Goods remaining to be delivered; and
- 4.1.2 if Videojet requires the Buyer to return any packaging materials to

1. Disposições gerais

- 1.1 "Videojet" refere-se à Videojet Technologies S.L. Sucursal Em Portugal registada em Espanha com o número da sociedade 980171881, "Comprador" refere-se à pessoa individual, pessoa coletiva ou sociedade que compra os Produtos da Videojet, "Produtos" significam os produtos e mercadorias (ou qualquer parte deles) e os serviços incidentais descritos no Pedido e "Pedido" significa um pedido de Produtos no formulário de ordem de compra da Videojet.
- 1.2 Aquando da aceitação pela Videojet da ordem de compra de um Comprador, entrará em vigor um contrato de acordo com estas Condições de Venda. Um orçamento fornecido pela Videojet não constituirá uma proposta contratual e só será válido por um período de trinta (30) dias úteis a contar da data de emissão. Com a aceitação da ordem de compra do Comprador pela Videojet entrará em vigor um contrato nos termos das presentes Condições de Venda.

2. Cobrança e Pagamento

- 2.1 O preço dos Produtos será o preço estabelecido no Pedido ou, se não tiver havido orçamento, o preço de um contrato de acordo com estas Condições de compra em vigor na data de envio, não obstante qualquer preço especificado nos documentos de pedido do Comprador. Os preços de compra sujeitos a orçamento estão sujeitos a revisão pela Videojet em caso de erros e omissões.
- 2.2 O preço dos Produtos exclui os custos e encargos de embalagem, seguro e transporte dos mesmos, que serão faturados ao Comprador (se aplicável).
- 2.3 Todos os montantes devidos pelo Comprador nos termos das presentes Condições de Venda não incluem montantes relativos ao imposto sobre o valor acrescentado a ser cobrado periodicamente ("IVA"). Se houver necessidade de cobrança de IVA nos termos destas Condições de Venda pela Videojet ao Comprador, este deverá, após o recebimento de uma fatura de IVA válida da Videojet, pagar à Videojet os montantes adicionais em sede de IVA que são cobrados sobre a venda dos produtos ao mesmo tempo em que o pagamento é devido pela venda dos produtos.
- 2.4 Qualquer aumento nos custos ou despesas decorrentes de ato ou omissão do Comprador, de requisitos especiais do Comprador ou de modificações feitas a pedido do Comprador poderá, a critério da Videojet, ser cobrado ao Comprador.
- 2.5 A Videojet pode faturar ao Comprador os Produtos aquando da sua entrega ou a qualquer momento após a conclusão desta.
- 2.6 O Comprador pagará todas as faturas no prazo de trinta (30) dias a contar da data da fatura. Salvo acordo em contrário por escrito da Videojet, o Comprador pagará 50% do preço de compra após a emissão de um Pedido e a Videojet faturará 40% após o envio bem como os 10% restantes após a instalação ou, se não houver necessidade de instalação, após a entrega. Se a instalação e a aceitação ligada do Comprador não ocorrer dentro de trinta (30) dias após a entrega por motivos que não sejam culpa da Videojet, a instalação e a aceitação serão consideradas concluídas e aprovadas. Se o Comprador não fizer um pagamento devido à Videojet até à respetiva data de vencimento, sem prejuízo de outros meios de recurso disponíveis para a Videojet, o Comprador pagará juros de mora à taxa legal em vigor sobre os montantes vencidos. Tais juros acumular-se-ão numa base diária desde a data a data de vencimento até ao pagamento efetivo dos valores vencidos, seja antes ou depois de decisão judicial.
- 2.7 Todos os valores devidos ao abrigo deste Contrato serão pagos integralmente sem lugar a qualquer compensação, reconvenção, dedução ou retenção (exceto qualquer dedução ou a retenção de imposto conforme exigido por lei), salvo proibição imposta por lei imperativa aplicável.
- 2.8 Os preços estão sujeitos a alterações apenas pela Videojet após qualquer alteração de informação e/ou requisitos durante o curso de uma encomenda. Caso contrário, todos os preços são firmes. A Videojet não representa que os seus preços serão os mais baixos cobrados a qualquer outro cliente ou comparáveis aos preços oferecidos por qualquer terceira parte.

3. Alterações

Os pedidos podem ser alterados por qualquer uma das partes mediante pedido de alteração por escrito assinado pelos representantes autorizados de ambas as partes, estabelecendo as alterações específicas e os seus efeitos no preço e/ou no horário de entrega. A Videojet reserva-se o direito de cobrar ao Comprador quantias adicionais por alterações nos desenhos e/ou projetos necessários após a instalação e/ou configuração dos Produtos resultantes de: (1) margens incorretas fornecidas pelo Comprador; (2) desvios das especificações apresentadas pelo Comprador; e (3) causas além do controlo da Videojet, incluindo, entre outras, equipamentos de conexão existentes desalinados, desajustados ou com mau funcionamento, sistemas de suporte inadequados, instalação inadequada, modificação e danos. A Videojet reserva-se o direito de cancelar um pedido se considerar que não é comercialmente praticável atender às especificações exigidas.

4. Entrega

- 4.1 A Videojet garantirá que:
- 4.1.1 cada entrega dos Produtos é acompanhada de uma nota de entrega onde constam a data do Pedido, o número do contrato, o tipo e a quantidade dos Produtos (incluindo o número de código dos Produtos, quando aplicável), instruções especiais de armazenamento (se houver) e, se os Produtos forem entregues em parcelas, o saldo pendente correspondente aos Produtos por entregar; e
- 4.1.2 se a Videojet exigir a devolução pelo Comprador de quaisquer

Videojet, that fact is clearly stated on the delivery note. Videojet shall make any such packaging materials available for collection at such times as Videojet shall reasonably request. Returns of packaging materials shall be at Videojet's expense.

- 4.2 Videojet shall deliver all Goods EXW (Incoterms 2020) or such other location as may be explicitly agreed upon by the parties.
- 4.3 The Buyer will bear any special expenses, including special handling, packaging and additional freight charges, if it furnishes special transportation instructions.
- 4.4 Any delivery date given by Videojet is an estimate only and the time of delivery is not of the essence. Videojet shall not be liable for any delay in delivery of the Goods that is caused by a Force Majeure event or the Buyer's failure to provide Videojet with adequate delivery instructions or any other instructions that are relevant to the supply of the Goods.
- 4.5 If Videojet fails to deliver the Goods, its liability shall be limited, except in cases of willful misconduct or gross negligence, to the costs and expenses incurred by the Buyer in obtaining replacement goods of similar description and quality in the cheapest market available, less the price of the Goods. Videojet shall have no liability for any failure to deliver the Goods to the extent that such failure is caused by a Force Majeure Event or the Buyer's failure to provide Videojet with adequate delivery instructions for the Goods or any relevant instruction related to the supply of the Goods.
- 4.6 If the Buyer fails to accept delivery of the Goods within three business days of Videojet notifying the Buyer that the Goods are ready, then except where such failure or delay is caused by a Force Majeure event or by Videojet's failure to comply with its obligations in respect of the Goods: (i) delivery of the Goods shall be deemed to have been completed at 9.00 AM on the third business day following the day on which Videojet notified the Buyer that the Goods were ready; and (ii) Videojet shall store the Goods until delivery takes place, and charge the Buyer for all related costs and expenses (including insurance).
- 4.7 If ten business days after Videojet notified the Buyer that the Goods were ready for delivery the Buyer has not accepted delivery of them, Videojet may resell or otherwise dispose of part or all of the Goods and, after deducting reasonable storage and selling costs, account to the Buyer for any excess over the price of the Goods or charge the Buyer for any shortfall below the price of the Goods.
- 4.8 Videojet may deliver the Goods by instalments, which shall be invoiced and paid for separately. Any delay in delivery or defect in an instalment shall not entitle the Buyer to cancel any other instalment.
- 4.9 Orders for Goods to be exported are subject to Videojet's ability to obtain export licences and other necessary papers within a reasonable period. The Buyer will be responsible for and will furnish all Consular and Customs declarations and will accept and bear all responsibility for penalties resulting from errors or omissions thereon. It will not re-export the Goods or any products or items which incorporate the Goods if such re-export violates any applicable laws. The Buyer will be responsible for any extra charges such as export duties, licences, fees and the like.
- 4.10 The risk in the Goods shall pass to the Buyer on completion of delivery. The Goods shall be accepted latest within thirty (30) days after delivery (if an installation is agreed). If the acceptance has not been completed by that day for reasons not solely caused by Videojet, the acceptance shall be deemed as given.
- 4.11 Title to the Goods shall not pass to the Buyer until Videojet's receipt of payment in full (in cash or cleared funds) for the Goods and any other goods that Videojet has supplied to the Buyer in respect of which payment has become due, in which case title to the Goods shall pass at the time of payment of all such sums.
- 4.12 Until title to the Goods has passed to the Buyer, the Buyer shall:
 - 4.13.1 store the Goods separately from all other goods held by the Buyer so that they remain readily identifiable as Videojet's property;
 - 4.13.2 not remove, deface or obscure any identifying mark or packaging on or relating to the Goods;
 - 4.13.3 maintain the Goods in satisfactory condition and keep them insured against all risks for their full price on Videojet's behalf from the date of delivery; and
 - 4.13.4 notify Videojet immediately if it becomes subject to any of the events listed in 16.1.3 to 16.1.5 of these Conditions of Sale; and
 - 4.13.5 give Videojet such information relating to the Goods as Videojet may require from time to time.
- 4.13 If before title to the Goods passes to the Buyer the Buyer becomes subject to any of the events listed in 16.1.3 to 16.1.5 of these Conditions of Sale, then, without limiting any other right or remedy Videojet may have:
 - 4.14.1 the Buyer's right to use the Goods in the ordinary course of its business ceases immediately; and
 - 4.14.2 Videojet may at any time require the Buyer to deliver up all Goods in its possession

5. Installation and Maintenance

Unless otherwise agreed upon by Videojet in writing, the Buyer assumes

materiais de embalagem à Videojet, esse facto é claramente indicado na nota de entrega. A Videojet fornecerá quaisquer materiais de embalagem para recolha posterior pela Videojet em momento que vier a ser razoavelmente solicitado por esta. As devoluções de materiais de embalagem serão feitas à custa da Videojet.

- 4.2 A Videojet deverá entregar todos os Bens EXW (Incoterms 2020) ou qualquer outro local que possa ser explicitamente acordado pelas partes.
- 4.3 O Comprador suportará quaisquer despesas especiais, incluindo manuseamento especial, embalagem e custos adicionais de frete, se fornecer instruções especiais de transporte.
- 4.4 Qualquer data de entrega dada pela Videojet é apenas uma estimativa e a data da entrega não é essencial. A Videojet não será responsável por qualquer atraso na entrega dos Produtos causado por um evento de Força Maior ou pela falha do Comprador em fornecer à Videojet instruções de entrega adequadas ou quaisquer outras instruções relevantes para o fornecimento dos Produtos.
- 4.5 Se a Videojet não entregar os Produtos, a sua responsabilidade ficará limitada, salvo em caso dolo ou negligência grosseira, aos custos e despesas incorridos pelo Comprador na obtenção de Produtos de substituição de descrição e qualidade semelhantes no mercado mais barato disponível, menos o preço dos Produtos. A Videojet não terá qualquer responsabilidade por qualquer falha na entrega dos Produtos na medida em que tal falha seja causada por um Evento de Força Maior ou pela falha do Comprador em fornecer à Videojet instruções de entrega adequadas para os Produtos ou qualquer instrução relevante relacionada com o fornecimento dos Produtos.
- 4.6 Se o Comprador não aceitar a entrega dos Produtos no prazo de três dias úteis após a Videojet notificar o Comprador de que os Produtos estão prontos, exceto se tal falha ou atraso for causado por um evento de Força Maior ou pelo não cumprimento das obrigações da Videojet em relação aos Produtos: (i) a entrega dos Produtos será considerada concluída às 9 horas do terceiro dia útil seguinte ao dia em que a Videojet notificou o Comprador de que os Produtos estavam prontos; e (ii) a Videojet armazenará os Produtos até à sua entrega, e cobrará ao Comprador todos os custos e despesas relacionadas (incluindo o seguro).
- 4.7 Se dez dias úteis após a Videojet ter notificado o Comprador de que os Produtos estavam prontos para entrega, o Comprador não aceitar a entrega dos mesmos, a Videojet pode revender ou de outra forma dispor de parte ou da totalidade dos Produtos e, após dedução de custos razoáveis de armazenamento e venda, responsabilizar o Comprador por qualquer valor superior ao preço dos Produtos ou cobrar ao Comprador a quantia em falta abaixo do preço dos Produtos.
- 4.8 A Videojet pode entregar os Produtos em parcelas, que serão faturadas e pagas separadamente. Qualquer atraso na entrega ou defeito numa parcela não dará ao Comprador o direito de cancelar qualquer outra parcela.
- 4.9 As encomendas de Produtos a serem exportados estão sujeitas à capacidade da Videojet de obter licenças de exportação e outros documentos que forem necessários dentro de um prazo razoável. O Comprador será responsável e fornecerá todas as declarações oficiais e aduaneiras e aceitará e assumirá toda a responsabilidade por penalidades resultantes de erros ou omissões nas mesmas. Não reexportará os Produtos ou quaisquer produtos ou artigos que incorporem os Produtos se tal reexportação violar qualquer legislação aplicável. O Comprador será responsável por quaisquer encargos adicionais, tais como direitos de exportação, licenças, taxas e afins.
- 4.10 O risco nos Produtos passará para o Comprador após a conclusão da entrega. A mercadoria será aceite no prazo máximo de trinta (30) dias após a entrega (se for acordada uma instalação). Se a aceitação não tiver sido concluída até esse dia por razões não exclusivamente causadas pela Videojet, a aceitação será considerada como dada.
- 4.11 A propriedade das Produtos não passará para o Comprador até que a Videojet receba o pagamento integral dos Produtos e de quaisquer outras mercadorias fornecidas pela Videojet ao Comprador em relação às quais o pagamento se tenha tornado devido, caso em que a propriedade das Produtos passará no momento do pagamento de todas as quantias devidas.
- 4.12 Até que a propriedade dos Produtos seja transferida para o Comprador, este deverá:
 - 4.13.1 armazenar os Produtos separadamente de todos os outros Produtos detidos pelo Comprador para que permaneçam prontamente identificáveis como propriedade da Videojet;
 - 4.13.2 não remover, danificar ou escurecer qualquer marca de identificação ou embalagem relativa aos Produtos;
 - 4.13.3 manter os Produtos em condições satisfatórias e segurá-los contra todos os riscos pelo seu preço integral em nome da Videojet a partir da data de entrega; e
 - 4.13.4 notificar imediatamente a Videojet se o Comprador ficar sujeito a qualquer um dos eventos indicados em 16.1.3 a 16.1.5 das presentes Condições de Venda; e
 - 4.13.5 fornecer à Videojet as informações relativas aos Produtos que a Videojet possa solicitar periodicamente.
- 4.13 Se antes de a transferência da propriedade dos Produtos para o Comprador, o Comprador ficar sujeito a qualquer dos eventos enumerados em 16.1.3 a 16.1.5 das presentes Condições de Venda, então, sem prejuízo de qualquer outro direito ou meio de recurso que a Videojet possa ter:
 - 4.14.1 o direito do Comprador de utilizar os Produtos no decurso normal da sua atividade cessará imediatamente; e
 - 4.14.2 A Videojet poderá, a qualquer momento, exigir que o Comprador entregue todos os Produtos na sua posse.

5. Instalação e Manutenção

Salvo acordo em contrário por escrito da Videojet, o Comprador assume a

responsibility for installation of Goods. The Buyer may purchase Videojet's installation, on-site technical support, and training services at Videojet's then-prevailing rates subject to the terms of Videojet's Service Agreement. If Videojet provides installation services pursuant to this clause 5, the Buyer shall be responsible for all additional charges/fees related to delays due to its failure to comply with its defined portion of the installation plan as provided by Videojet (e.g., not providing agreed upon access to the production packaging line or not complying with the pre-installation checklist). Installation services provided by Videojet will not include mechanical, electrical, pneumatic, water or ventilating tie-ins to existing systems.

6. Warranty

6.1 Videojet warrants the Goods strictly as provided for in its Warranty Policy.

6.2 Certain printing applications may be regulated by applicable laws, such as applications where ink may come into contact with medical devices, pharmaceuticals, cosmetics, food or other substances intended for consumption, or veterinary health products. It is the Buyer's obligation to comply with and to ensure that the performance of the terms of these Conditions of Sale comply with all applicable laws and regulations. Videojet shall not be responsible for any compliance with any laws applicable to the Buyer. The Buyer shall indemnify Videojet for any losses it suffers as a result of the Buyer's non-compliance under this clause 6.2.

7. Software Licence and Updates

7.1 Videojet grants the Buyer a non-transferable, non-subliceable, non-exclusive, licence to use software contained or embedded in the Goods ("Software") as necessary to operate the Goods in compliance with the accompanying documentation. All other rights, title and interest in the Software shall remain the exclusive property of Videojet or its licensors. The Buyer may not:

- 7.1.1 reproduce the Software, or any component thereof or any documentation related thereto; or
- 7.1.2 decompile, disassemble, compile or reverse engineer the Software, or otherwise attempt to gain access to the source code except to the extent that such restriction is prohibited by law and then the Buyer shall provide Videojet with prompt written notice prior to any such action.

7.2 The Buyer shall not use, duplicate or disclose any technical data or any information regarding the Software for any purpose. These rights are subject to any third party licence to Videojet underlying any component or application of the Software.

7.3 Videojet will adhere to its legal obligations with regards to required updates and patches for usability and security of the Software.

8. Limitation of Liability

8.1 Videojet's rights and remedies herein are in addition to, and not in lieu of any other rights or remedies Videojet may have at law or in equity.

8.2 Nothing in the Conditions of Sale shall limit any liability which cannot legally be limited, including but not limited to liability for:

- 8.2.1 death or personal injury caused by negligence; or
- 8.2.2 fraud or fraudulent misrepresentation.

8.3 Subject to the sub-clause 8.2 above, Videojet shall under no circumstances whatever be liable to the Buyer, whether in contract, tort (including negligence), breach of statutory duty, or otherwise, for the following types of loss:

- 8.3.1 any direct or indirect loss of profit;
- 8.3.2 any indirect or consequential loss;
- 8.3.3 loss of sales or business;
- 8.3.4 loss of use or corruption of software, data or information;

- 8.3.5 loss of agreements or contracts; or
- 8.3.6 loss of or damage to goodwill, or arising under or in connection with these Conditions of Sale.

8.4 Subject to clauses 8.2 and 8.3 above, Videojet's total liability to the Buyer in respect of all liabilities, costs, expenses, damages and losses howsoever arising under or in connection with the contract formulated under these Conditions of Sale, whether in contract, tort (including negligence), breach of statutory duty, or otherwise, shall in no circumstances exceed the price of the Goods giving rise to the claim.

9. Videojet's Remedies

Without waiving any other rights or remedies available to it under applicable law or otherwise, Videojet may defer performance hereunder or under or pursuant to any other contract with the Buyer if the Buyer fails to pay any amount due until all past due accounts of the Buyer are fully satisfied. Videojet's rights and remedies herein are in addition to, and not in lieu of, any other rights or remedies Videojet may have at law or in equity.

10. Proprietary Rights

10.1 All intellectual property rights in or arising out of or in connection with the contract pursuant to these Conditions of Sale (other than intellectual property rights in any materials provided by the Buyer) shall be owned by Videojet and

responsabilidade pela instalação dos Produtos. O Comprador pode contratar à Videojet a instalação, o apoio técnico no local, e os serviços de formação às taxas da Videojet então em vigor, de acordo com os termos do Contrato de Serviços da Videojet. Se a Videojet fornecer serviços de instalação nos termos desta cláusula 5, o Comprador será responsável por todos os encargos/taxas adicionais relacionados com atrasos devido ao não cumprimento do plano de instalação que esteja a seu cargo, conforme disponibilizado pela Videojet (por exemplo, não fornecer o acesso à linha de embalagem da produção ou não cumprir com a lista de verificações de pré-instalação). Os serviços de instalação fornecidos pela Videojet não incluirão as ligações mecânicas, elétricas, pneumáticas, de água ou de ventilação aos sistemas existentes.

6. Garantia

6.1 A Videojet presta uma garantia sobre os Produtos de acordo com os termos estritamente previstos na sua Política de Garantia.

6.2 Determinadas aplicações de impressão podem ser reguladas pela legislação aplicável, tais como aplicações em que a tinta pode entrar em contacto com dispositivos médicos, produtos farmacêuticos, cosméticos, alimentos ou outras substâncias destinadas ao consumo, ou produtos de saúde animal. É obrigação do Cliente cumprir e garantir que a execução dos termos deste Contrato de Serviços respeita todas as leis e regulamentos aplicáveis. A Videojet não será responsável pelo cumprimento de quaisquer leis aplicáveis ao Comprador. O Cliente indemnizará a Videojet por quaisquer danos e perdas por esta sofridos em resultado do incumprimento pelo Cliente 6.2.

7. Licença do Software e Actualizações

7.1 A Videojet concede ao Comprador uma licença não transferível, não sublicenciável, não exclusiva, de utilização do software contido ou incorporado nos Produtos ("Software"), conforme necessário para manusear os Produtos em conformidade com a documentação que os acompanha. Todos os outros direitos, titularidades e interesses no Software permanecerão propriedade exclusiva da Videojet ou dos seus licenciadores. O Comprador não pode:

- 7.1.1 reproduzir o Software, ou qualquer componente do mesmo ou qualquer documentação com ele relacionada; ou
- 7.1.2 descompilar, desmontar, compilar ou fazer engenharia inversa do Software, ou tentar de outra forma obter acesso ao código fonte, exceto na medida em que tal restrição seja proibida por lei; o Comprador deverá notificar imediatamente a Videojet por escrito antes de qualquer ação desta natureza.

7.2 O Comprador não deverá utilizar, duplicar ou divulgar quaisquer dados técnicos ou quaisquer informações relativas ao Software para qualquer fim. Estes direitos estão sujeitos a licenciamento por terceiros à Videojet do respetivo componente ou aplicação de Software.

7.3 A Videojet irá aderir às suas obrigações legais no que diz respeito às actualizações e correcções necessárias para a usabilidade e segurança do Software.

8. Limitação de Responsabilidade

8.1 Os direitos e meios de recurso da Videojet ao abrigo deste Contrato são adicionais e não substituem quaisquer outros direitos ou meios de recurso à disposição da Videojet em virtude de lei ou equidade.

8.2 Nada nas Condições de Venda limitará qualquer responsabilidade que não possa ser legalmente limitada, incluindo mas não se limitando à responsabilidade por:

- 8.2.1 morte ou lesões pessoais causadas por negligência; ou
- 8.2.2 fraude ou declaração fraudulenta.

8.3 Sem prejuízo do disposto na subcláusula 8.2 acima, a Videojet não será, em caso algum, responsável perante o Cliente seja por incumprimento contratual, responsabilidade extracontratual (inclusive por negligência), incumprimento de dever legal ou de outra natureza, pelos seguintes tipos de danos e perdas:

- 8.3.1 perda de lucros diretos ou indiretos;
- 8.3.2 perdas indiretas ou consequenciais;
- 8.3.3 perdas de vendas ou negócios;
- 8.3.4 perda de utilização ou corrupção de software, dados ou informações;
- 8.3.5 perda de acordos ou contratos;
- 8.3.6 perda ou dano à reputação, ou decorrentes do presente Contrato de Serviços ou com ele relacionados.

8.4 Sem prejuízo do disposto nas cláusulas 8.2 e 8.3 acima, a responsabilidade total da Videojet perante o Comprador em relação a todas as responsabilidades, custos, despesas, danos e perdas resultantes de ou relacionados com o contrato formulado ao abrigo das presentes Condições de Venda, seja por incumprimento contratual, responsabilidade extracontratual (inclusive por negligência), incumprimento de dever legal ou de outra natureza, não excederá em caso algum o preço dos Produtos que deram origem à reclamação.

9. Meios de recurso da Videojet

Sem renunciar a quaisquer outros direitos ou meios de recurso à sua disposição ao abrigo da lei aplicável, a Videojet pode suspender a execução deste Contrato nos termos do mesmo ou de qualquer outro contrato com o Comprador, se este não pagar qualquer quantia devida até que todas as faturas vencidas se encontrem totalmente pagas. Os direitos e meios de recursos da Videojet aqui referidos são acumuláveis com, e não substituem, quaisquer outros direitos ou meios de recurso que a Videojet possa ter em virtude de lei ou equidade.

10. Direitos de Propriedade

10.1 Todos os direitos de propriedade intelectual em ou decorrentes de ou relacionados com o contrato nos termos das presentes Condições de Venda (com exceção dos direitos de propriedade intelectual em quaisquer

no licence or transfer of such intellectual property rights shall occur except as expressly provided for in these Conditions of Sale.

10.2 Without prejudice to the foregoing, Videojet retains all intellectual property rights to designs, drawings, patterns, plans, specifications, technology, technical data and information, technical processes and business methods, including any modifications or improvements and whether patentable or not, arising from the sale or other provision of Goods to the Buyer.

10.3 The Buyer agrees not to enforce against Videojet or Videojet's customers any patent rights that include any system, process or business method utilising or otherwise relating to Goods delivered pursuant to an Order.

10.4 Videojet will not furnish any data, other than installation and specification data, unless it is specifically requested in an Order. The parties will separately negotiate rights and price for such data.

11. Confidentiality and Data Privacy

11.1 Each party undertakes that it shall not at any time disclose to any person any confidential information concerning the business, affairs, customers, clients or suppliers of the other party or of any member of the group to which the other party belongs, except as permitted under Clause 11.2(b) of these Conditions of Sale. For the purposes of these Conditions of Sale, group means, in relation to a party, that party, any subsidiary or holding company from time to time of that party, and any subsidiary from time to time of a holding company of that party.

11.2 Each party may disclose the other party's confidential information:

11.2.1 to its employees, officers, representatives or advisers who need to know such information for the purposes of exercising the party's rights or carrying out its obligations under or in connection with this agreement. Each party shall ensure that its employees, officers, representatives or advisers to whom it discloses the other party's confidential information comply with these provisions; and

11.2.2 as may be required by law, a court of competent jurisdiction or any governmental or regulatory authority.

11.3 No party shall use any other party's confidential information for any purpose other than to exercise its rights and perform its obligations under or in connection with this agreement.

11.4 The collection, storage, deletion and use of personal data from Buyer and its employees takes place in full compliance with the relevant data protection regulations according to the Privacy Policy of Videojet. Further information on data processing, data security and data protection also be found in the Privacy Policy.

12. Hazardous Materials

The Buyer acknowledges that certain materials provided by Videojet may currently or later be considered hazardous materials under various laws and regulations. The Buyer agrees to familiarise itself (without reliance on Videojet) except as to the accuracy of special safety information furnished by Videojet), with any hazards of such materials, their applications and the containers in which such materials are shipped, and to inform and train its employees and customers as to such hazards. The Buyer shall hold Videojet harmless against any claims by its agents, employees or customers relating to any such hazards except to the extent such claims arise solely and directly from Videojet's failure to meet written specifications or the inaccuracy of specific safety information furnished by Videojet.

13. Resale

13.1 The Buyer represents and warrants that it is purchasing the Goods for its own use and not for resale purposes. If the Buyer breaches the foregoing, Videojet may:

13.1.1 void, eliminate and/or refuse to continue to make available to the Buyer any volume or other type of discount pricing, rebate or preferential payment term;

13.1.2 cancel the order; and/or

13.1.3 refuse to accept any further orders from the Buyer.

13.2 This provision does not apply to Videojet's authorised third party' reseller, including distributors and OEMs.

14. Cancellation and Suspension

14.1 Following the issuance of an Order, the contract pursuant to these Conditions of Sale is irrevocable and no refund will be issued by Videojet. Videojet may permit the Buyer to cancel orders for non-customised Goods at its sole discretion subject to a 20% restocking fee.

14.2 Without limiting Videojet's other rights or remedies, if the Buyer fails to make timely payments or becomes subject to any of the events listed in 16.1.3 to 16.1.5 of these Conditions of Sale Videojet may without prejudice to its other rights demand immediate payment of all unpaid accounts and suspend further deliveries to the Buyer without any liability in respect of such suspension and may charge the Buyer with any loss sustained thereby.

15. Force Majeure

15.1 Except for the Buyer's payment obligations, neither party shall be liable for

materiais fornecidos pelo Comprador) serão propriedade da Videojet e nenhuma licença ou transferência sobre tais direitos de propriedade intelectual terá lugar, exceto conforme expressamente previsto nas presentes Condições de Venda.

10.2 Sem prejuízo do acima estipulado, a Videojet é titular de todos os direitos de propriedade intelectual sobre projetos, desenhos, padrões, planos, especificações, tecnologia, dados técnicos e informações, processos técnicos e métodos de negócios, incluindo as modificações ou melhorias, patenteáveis ou não, decorrentes da venda ou outra disponibilização dos Produtos ao Comprador.

10.3 O Comprador não poderá alegar contra a Videojet e os clientes quaisquer direitos de patente que incluam qualquer sistema, processo ou método comercial que utilize ou de outra forma esteja relacionado com Produtos entregues ao abrigo de um Pedido.

10.4 A Videojet não fornecerá quaisquer dados, para além das informações de instalação e especificação, a menos que sejam especificamente solicitados num Pedido. As partes negociarão separadamente os direitos e o preço a pagar por tais informações.

11. Sigilo e Privacidade de Dados

11.1 Cada parte compromete-se a não divulgar em momento algum a nenhuma pessoa quaisquer informações confidenciais relativas à atividade, negócios, clientes ou fornecedores da outra parte ou de qualquer membro do grupo a que a outra parte pertença, exceto conforme permitido pela cláusula 11(b) das presentes Condições de Venda. Para efeitos das presentes Condições de Venda, grupo significa, em relação a uma parte, essa parte, qualquer afiliada ou sociedade-mãe dessa parte, e qualquer afiliada de uma sociedade-mãe dessa parte.

11.2 Cada parte poderá divulgar as informações confidenciais da outra parte:

11.2.1 aos seus empregados, funcionários, representantes ou consultores que necessitem de conhecer tais informações para efeitos do exercício de direitos pela parte ou de cumprimento das suas obrigações ao abrigo ou em conexão com o presente Contrato. Cada parte deve assegurar que os seus empregados, funcionários, representantes ou consultores a quem divulgue informações confidenciais da outra parte cumprem as presentes disposições; e

11.2.2 conforme exigido por lei, tribunal de jurisdição competente ou qualquer autoridade governamental ou reguladora.

11.3 Nenhuma parte poderá utilizar as informações confidenciais da outra parte para qualquer outro fim que não seja o exercício dos seus direitos e o cumprimento das suas obrigações ao abrigo do presente Contrato ou com ele relacionado.

11.4 A recolha, armazenamento, eliminação e utilização de dados pessoais do Comprador e dos seus empregados realiza-se em total conformidade com os regulamentos de protecção de dados relevantes de acordo com a Política de Privacidade da Videojet. Mais informações sobre processamento de dados, segurança de dados e protecção de dados também se encontram na Política de Privacidade.

12. Materiais Perigosos

O Comprador reconhece que certos materiais fornecidos pela Videojet podem atualmente ou mais tarde ser considerados materiais perigosos ao abrigo de várias leis e regulamentos. O Comprador concorda em tomar conhecimento (sem depender da Videojet, exceto quanto à exatidão das informações especiais de segurança fornecidas pela Videojet), de quaisquer perigos de tais materiais, as suas utilizações e os recipientes em que tais materiais são enviados, e em informar e formar os seus trabalhadores e clientes quanto a tais perigos. O Comprador isentará a Videojet de qualquer responsabilidade contra quaisquer reclamações apresentadas pelos seus representantes, trabalhadores ou clientes relacionadas com quaisquer desses perigos, exceto na medida em que tais reclamações resultem única e diretamente do não cumprimento das especificações escritas ou da inexistência das informações específicas de segurança fornecidas pela Videojet.

13. Revenda

13.1 O Comprador declara e garante que está a adquirir os Bens para seu próprio uso e não para fins de revenda. Se o Comprador violar o acima exposto, a Videojet poderá:

13.1.1 anular, eliminar e/ou recusar continuar a colocar à disposição do Comprador qualquer desconto de quantidade, financeiro ou de outra natureza, quando aplicáveis;

13.1.2 cancelar o pedido; e/ou

13.1.3 recusar-se a aceitar pedidos adicionais do Comprador.

13.2 Esta disposição não se aplica ao revendedor autorizado de terceiros da Videojet, incluindo distribuidores e OEMs.

14. Cancelamento e Suspensão

14.1 Após a emissão de um Pedido, o contrato nos termos destas Condições de Venda é irrevogável e a Videojet não efetuará qualquer reembolso. Sujeito a uma taxa de cancelamento de 20%, a Videojet poderá, a seu exclusivo critério, autorizar o Comprador a cancelar encomendas de Produtos não personalizados.

14.2 Sem limitar os outros direitos ou meios de recurso à disposição da Videojet, se o Comprador não efetuar os pagamentos atempadamente ou ficar sujeito a qualquer um dos eventos enumerados em 16.1.3 a 16.1.5 das presentes Condições de Venda, a Videojet pode, sem prejuízo de quaisquer outros direitos, exigir o pagamento imediato de todas as quantias devidas e suspender outras entregas ao Comprador; a Videojet não será responsável por danos e perdas sofridos ou incorridos pelo Cliente decorrentes direta ou indiretamente de tal suspensão e pode exigir do Comprador qualquer dano daí resultante.

15. Força Maior

15.1 Com excepção das obrigações de pagamento do comprador, nenhuma

delays in performance or non-performance, in whole or in part, resulting from causes beyond its reasonable control, such as acts of God, fire, strikes, epidemics, pandemics, embargos, acts of government or other civil or military authority, war, riots, delays in transportation, difficulties in obtaining labour, materials, manufacturing facilities or transportation, or other similar causes ("Force Majeure"). In such event, the party delayed shall promptly give notice to the other party. The party affected by the delay may:

- 15.1.1 extend the time for performance for the duration of the event; or
- 15.1.2 cancel all or any part of the unperformed part of the Conditions of Sale and/or any purchase order if such event lasts longer than sixty (60) days.

15.2 If a Force Majeure event affects Videojet's ability to meet its obligations at the agreed upon pricing, or Videojet's costs are otherwise increased as a result of such an event, Videojet may terminate the contract upon written notice to the Buyer or claim its amendment in accordance with equity rules and, after acceptance of the client, increase pricing accordingly.

16. Termination

16.1 Without limiting its other rights or remedies, Videojet may terminate the contract pursuant to these Conditions of Sale with immediate effect by giving written notice to the Buyer if:

- 16.1.1 the Buyer fails to make timely payments;
- 16.1.2 the Buyer commits a material breach of any term of these Conditions of Sale and (if such a breach is remediable) fails to remedy that breach within thirty (30) days of that party being notified in writing to do so;
- 16.1.3 the Buyer takes any step or action in connection with its entering administration, provisional liquidation or any composition or arrangement with its creditors (other than in relation to a solvent restructuring), being wound up (whether voluntarily or by order of the court, unless for the purpose of a solvent restructuring), having a receiver appointed to any of its assets or ceasing to carry on business or, if the step or action is taken in another jurisdiction, in connection with any analogous procedure in the relevant jurisdiction; this provision shall not apply if not permitted by the applicable mandatory law.

16.1.4 the Buyer suspends, threatens to suspend, ceases or threatens to cease to carry on all or a substantial part of its business; or

16.1.5 the Buyer's financial position deteriorates to such an extent that in Videojet's opinion the Buyer's capability to adequately fulfil its obligations under these Conditions of Sale has been placed in jeopardy.

without any liability in respect of such termination and may charge the Buyer with any loss sustained.

16.2 On termination of the contract pursuant to these Conditions of Sale for any reason the Buyer shall immediately pay to Videojet all of Videojet's outstanding unpaid invoices and interest in respect of the contract pursuant to these Conditions of Sale and any other contract between Videojet and the Buyer.

17. Governing Law, Jurisdiction, Claims

17.1 The Conditions of Sale, and any dispute or claim arising out of or in connection with it or its subject matter or formation (including non-contractual disputes or claims), shall be governed by and construed in accordance with the laws of Portugal

17.2 Each party irrevocably agrees that the courts of Portugal shall have exclusive jurisdiction to settle any dispute or claim arising out of or in connection with these Conditions of Sale or its subject matter or formation (including non-contractual disputes or claims).

17.3 Any claims, regardless of form, arising out of the contract pursuant to these Conditions of Sale brought by the Buyer must be commenced within the warranty period set out in Videojet's Warranty.

18. Miscellaneous

18.1 These Conditions of Sale and the Warranty Policy available at <https://www.videojet.pt/pt/homepage/resources/terms-and-conditions.html> constitute the entire agreement between the parties in relation to its subject matter. It replaces and extinguishes all prior agreements, collateral warranties, collateral contracts, statements, representations and undertakings made by or on behalf of the parties, whether oral or written, in relation to that subject matter.

18.2 Each party acknowledges that in entering into these Conditions of Sale it has not relied upon any collateral warranties, collateral contracts, statements, representations or undertakings, whether oral or written, which were made by or on behalf of the other party in relation to the subject-matter of these Conditions of Sale (together "Pre-Contractual Statements") and which are not set out in these Conditions of Sale.

18.3 Each party hereby waives all rights and remedies which might otherwise be available to it in relation to such Pre-Contractual Statements.

18.4 Nothing in this clause shall exclude or restrict the liability of either party arising out of its pre-contract fraudulent misrepresentation or fraudulent concealment.

18.5 These Conditions of Sale apply to the exclusion of any other terms and conditions the Buyer seeks to impose or incorporate or which are implied by

das partes será responsável por atrasos na execução ou não execução, no todo ou em parte, resultantes de causas fora do seu controlo razoável, tais como actos de Deus, fogo, greves, epidemias, pandemias, embargos, actos de governo ou outra autoridade civil ou militar, guerra, motins, atrasos no transporte, dificuldades na obtenção de mão-de-obra, materiais, instalações de fabrico ou transporte, ou outras causas semelhantes ("Força Maior"). Em tal caso, a parte afetada deverá avisar imediatamente a outra parte. A parte afetada pelo evento de Força Maior poderá:

- 15.1.1 prorrogar o prazo de execução pela duração do evento; ou
- 15.1.2 cancelar a totalidade ou qualquer segmento da parte das Condições de Venda e/ou qualquer ordem de compra relativamente à qual está em situação de incumprimento, se tal evento durar mais de sessenta (60) dias.

15.2 Se um evento de Força Maior afetar a capacidade da Videojet para cumprir as suas obrigações pelo preço acordado, ou se os custos da Videojet aumentarem em resultado de tal evento, a Videojet pode cessar o presente Contrato mediante notificação escrita ao Comprador ou exigir a sua alteração segundo juízos de equidade e, após aceitação do Comprador, aumentar os preços em conformidade.

16. Cessação

16.1 Sem prejuízo de outros direitos ou meios de recurso, a Videojet poderá cessar o contrato nos termos das presentes Condições de Venda com efeito imediato, mediante notificação por escrito o Comprador se:

- 16.1.1 o Comprador não efetuar os pagamentos no tempo devido;
- 16.1.2 o Comprador incumprir de forma substancial qualquer termo das presentes Condições de Venda e (se tal incumprimento for passível de ser sanado) não conseguir regularizar essa situação no prazo de trinta (30) dias após essa parte ter sido notificada por escrito para fazê-lo;
- 16.1.3 tomar qualquer medida ou ação relacionada com a sua entrada em processo de revitalização, liquidação provisória ou qualquer concordata ou acordo com credores (exceto em relação a uma reestruturação solvente), entrar em processo de insolvência (voluntária ou por ordem judicial, exceto se para fins de uma reestruturação solvente), ter um administrador judicial nomeado para qualquer um de seus ativos ou cessar o exercício da sua atividade ou, se a medida ou ação for tomada noutra jurisdição, em relação a qualquer procedimento análogo na jurisdição relevante; esta disposição não será aplicável se tal não for permitido pela lei imperativa aplicável.

16.1.4 o Comprador suspender, ameaçar suspender, cessar ou ameaçar deixar de exercer toda ou uma parte substancial da sua atividade; ou

16.1.5 a posição financeira da outra parte se deteriorar de tal forma que, na opinião da parte cessante do contrato, a capacidade da outra parte para cumprir adequadamente as suas obrigações nos termos das presentes Condições de Venda foi colocada em risco.

sem que daí resulte qualquer responsabilidade da Videojet em relação a tal cessação, podendo esta cobrar do Comprador quaisquer danos e perdas sofridos.

16.2 Na data de cessação por qualquer motivo do contrato de acordo com estas Condições de Venda, o Comprador pagará imediatamente à Videojet todas as faturas pendentes e juros vencidos em relação ao contrato de acordo com estas Condições de Venda e qualquer outro contrato entre a Videojet e o Comprador.

17. Foro, Jurisdição, Reclamações

17.1 As Condições de Venda e qualquer litígio ou reclamação decorrente ou relacionado com as mesmas, com o seu objeto ou formação (incluindo litígios ou reclamações extracontratuais) serão regidos e interpretados de acordo com as leis de Portugal.

17.2 Cada parte aceita irrevogavelmente que os tribunais portugueses terão jurisdição exclusiva para resolver qualquer disputa ou reclamação decorrente ou relacionada com estas Condições de Venda, ou com o seu objeto ou formação (incluindo disputas ou reclamações extracontratuais).

17.3 Quaisquer reclamações apresentadas pelo Comprador, independentemente da sua forma, resultantes do contrato nos termos das presentes Condições de Venda deverão ser iniciadas dentro do período de garantia estabelecido na Política de Garantia da Videojet.

18. Disposições Gerais

18.1 Estas Condições de Venda e a Política de Garantia disponíveis em <https://www.videojet.pt/pt/homepage/resources/terms-and-conditions.html> constituem o acordo integral entre as partes em relação ao seu objeto. Substitui e extingue todos os acordos prévios, garantias colaterais, contratos de garantia, declarações, representações e compromissos assumidos pelas partes ou em seu nome, orais ou escritos, em relação a esse assunto.

18.2 Cada parte reconhece que ao celebrar as presentes Condições de Venda, não confiou em quaisquer garantias, contratos de garantia, declarações, representações ou compromissos, orais ou escritos, que tenham sido feitos pela outra parte ou em seu nome em relação ao objeto das presentes Condições de Venda (conjuntamente "Declarações Pré-Contratuais") e que não estejam estabelecidos nas presentes Condições de Venda.

18.3 Cada parte renuncia a todos os direitos e recursos que de outra forma poderiam estar à sua disposição em relação a tais Declarações Pré-Contratuais.

18.4 Nada nesta cláusula excluirá ou restringirá a responsabilidade de qualquer das partes resultante de declarações fraudulentas ou dissimulações fraudulentas em fase pré-contratual.

18.5 Estes Termos aplicam-se ao Contrato de Serviços com exclusão de quaisquer outros que o Cliente pretenda impor ou incorporar, ou que

trade, custom, practice or course of dealing. To the extent these Conditions of Sale were previously communicated to the Buyer, the Buyer's acceptance of Goods will constitute its acceptance of these Conditions of Sale.

- 18.6 The Buyer waives any right it might otherwise have to rely on any term endorsed upon, delivered with or contained in any documents of the Buyer that is inconsistent with these Conditions of Sale.
- 18.7 Any samples, drawings, descriptive matter or advertising issued by Videojet, and any descriptions or illustrations contained in Videojet's catalogues or brochures, are issued or published for the sole purpose of giving an approximate idea of the Goods described in them. They shall not form part of the Conditions of Sale or have any contractual force.
- 18.8 In the event of any conflict between the terms of the Conditions of Sale and the Order, the terms of the Conditions of Sale will prevail.
- 18.9 Videojet reserves the right to make such amendments to the specification of the Goods or its other obligations under these Conditions of Sale as may be required to comply with any applicable statutory or regulatory requirements and Videojet shall notify the Buyer in any such event.
- 18.10 If any provision of the Conditions of Sale to any extent is declared invalid, illegal or unenforceable it shall be deemed modified to the minimum extent necessary to make it valid, legal and enforceable. If such modification is not possible, the relevant provision or part-provision shall be deemed deleted. Any modification to or deletion of a provision or part-provision under these Conditions of Sale shall not affect the validity and enforceability of the rest of these Conditions of Sale.
- 18.11 Any modifications hereto must be in writing and signed by a duly authorised signatory of both parties.
- 18.12 Either party's failure to strictly enforce any of these terms shall not be considered a waiver of any of its rights hereunder.
- 18.13 Nothing in the Conditions of Sale is intended to, or shall be deemed to, establish any partnership or joint venture between the parties, nor constitute either party the agent of the other for any purpose. Neither party shall have authority to act as agent for, or to bind, the other party in any way.
- 18.14 A person who is not a party to these Conditions of Sale may not enforce any of its provisions under the Contracts.
- 18.15 The termination or expiration of the Conditions of Sale will not affect the survival and continuing validity of any provision which expressly or by implication is intended to continue in force after such termination or expiration.
- 18.16 Termination or expiry of the Conditions of Sale shall not affect any rights, remedies, obligations and liabilities of the parties that have accrued up to the date of termination or expiry, including the right to claim damages in respect of any breach of the Conditions of Sale which existed at or before the date of termination or expiry.
- 18.17 Any notice or other communication given to a party under or in connection with these Conditions of Sale shall be in writing, addressed to that party at its registered office (if it is a company) or its principal place of business (in any other case) or such other address as that party may have specified to the other party in writing in accordance with this clause, and shall be delivered personally, sent by pre-paid first class post or other next working day delivery service, commercial courier.
- 18.18 A notice or other communication shall be deemed to have been received: if delivered personally, when left at the address referred above; if sent by pre-paid first class post or other next working day delivery service, at 9.00 am on the second Business Day after posting; if delivered by commercial courier, on the date and at the time that the courier's delivery receipt is signed.
- 18.19 Any reference to a statute or statutory provision is a reference to such statute or provision as amended or re-enacted. A reference to a statute or statutory provision includes any subordinate legislation made under that statute or statutory provision, as amended or re-enacted.
- 18.20 Any phrase introduced by the terms including, include, in particular or any similar expression shall be construed as illustrative and shall not limit the sense of the words preceding those terms.
- 18.21 Videojet may at any time assign, transfer, mortgage, charge, subcontract or deal in any other manner with all or any of its rights or obligations under these Terms and Conditions of Sale.
- 18.22 The Buyer may not assign, transfer, mortgage, charge, subcontract, declare a trust over or deal in any other manner with any or all of its rights or obligations under these Conditions of Sale without the prior written consent of Videojet.
- 18.23 Videojet and the Buyer are sophisticated business entities with comparable bargaining position and although these Conditions of Sale are Videojet's standard terms, the parties have had an opportunity to procure independent legal advice as to their effect and to negotiate the terms herein.
- 18.24 In case of any deviations or inconsistencies between the Portuguese and the English version, the English version shall prevail.
- estem implícitos por costume, prática comercial ou curso da negociação entre as partes. Na medida em que as presentes Condições de Venda tenham sido previamente comunicadas ao Comprador pela Videojet, a aceitação dos Produtos pelo Comprador constituirá a sua aceitação das presentes Condições de Venda.
- 18.6 O Comprador renuncia a qualquer direito que poderia de outra forma deter em resultado de quaisquer condições endossadas, entregues com ou contidas em qualquer documento do Comprador que seja inconsistente com as presentes Condições de Venda.
- 18.7 Quaisquer amostras, desenhos, material descritivo ou publicidade emitidos pela Videojet, e quaisquer descrições ou ilustrações contidas nos catálogos ou brochuras da Videojet são emitidos ou publicados com o único objetivo de dar uma ideia aproximada dos Produtos neles descritos. Não devem fazer parte das Condições de Venda nem ter qualquer força contratual.
- 18.8 Em caso de conflito entre os termos das Condições de Venda e o Pedido, prevalecerão os termos das Condições de Venda.
- 18.9 A Videojet reserva-se o direito de fazer alterações à especificação dos Produtos ou às suas obrigações ao abrigo das presentes Condições de Venda conforme necessário para cumprir quaisquer requisitos legais ou regulamentares aplicáveis; e a Videojet em qualquer caso notificará o Comprador desse fato.
- 18.10 Se qualquer disposição das Condições de Venda for declarada inválida, ilegal ou inaplicável, será considerada modificada na medida mínima necessária para a tornar válida, legal e executória. Se tal modificação não for possível, a disposição pertinente ou parte da mesma será considerada como excluída. Qualquer modificação ou exclusão de uma disposição, no todo ou em parte, nos termos das presentes Condições de Venda não afetará a validade e a aplicabilidade destas.
- 18.11 As modificações devem ser realizadas por escrito e assinadas por um signatário devidamente autorizado de ambas as partes.
- 18.12 A não aplicação em termos escritos de qualquer uma destas condições não poderá ser considerada como uma renúncia a qualquer um dos direitos aqui previstos.
- 18.13 Nenhuma disposição constante nestas Condições de Venda se destina ou poderá ser interpretada como estabelecendo qualquer parceria ou joint venture entre as partes, nem constitui uma das partes como agente da outra para qualquer fim. Nenhuma das partes terá poderes para atuar como representante ou vincular, de qualquer forma, a outra parte.
- 18.14 Uma pessoa que não seja parte das presentes Condições de Venda não poderá fazer cumprir nenhuma de suas disposições.
- 18.15 A cessação por qualquer motivo das Condições de Venda não afetará a sobrevivência e validade de qualquer disposição que, expressa ou implicitamente, se destine a continuar em vigor após tal cessação.
- 18.16 A cessação das presentes Condições de Venda não afetará quaisquer direitos, meios de recurso, obrigações e responsabilidades das partes que se tenham acumulado até à data de cessação, incluindo o direito de reclamar indemnizações por qualquer violação das Condições de Venda que existissem à data da cessação ou em momento anterior.
- 18.17 Qualquer notificação ou outra comunicação feita a uma parte ao abrigo ou relativa às presentes Condições de Venda deverá ser feita por escrito, dirigida a essa parte para a sua sede social (se for uma sociedade), ou para o seu estabelecimento principal (em qualquer outro caso), ou para qualquer outro endereço que essa parte possa ter indicado à outra parte por escrito em conformidade com a presente cláusula, e deverá ser entregue pessoalmente, enviada por correio de primeira classe pré-pago ou por serviço de entrega no dia útil seguinte, ou por correio comercial.
- 18.18 Qualquer notificação ou comunicação será considerado como tendo sido recebida: se entregue pessoalmente, quando entregue no endereço acima referido; se enviada por correio de primeira classe pré-pago ou por outro serviço de entrega para o dia útil seguinte, às 9h00 do segundo dia útil após o envio; se entregue por correio comercial, na data e no momento em que o recibo de receção é assinado.
- 18.19 Qualquer menção a um diploma ou disposição legal é uma menção aos mesmos e às suas alterações ou nova publicação. A menção a um diploma ou disposição legal inclui qualquer regulamentação subordinada aprovada nos termos desse diploma ou disposição legal, bem como as suas alterações ou nova aprovação.
- 18.20 Qualquer frase que contenha os termos "inclusive", "inclui", "em particular" ou qualquer expressão semelhante deverá ser interpretada como ilustrativa e não limitará o sentido das palavras anteriores a esses termos.
- 18.21 A Videojet pode, a qualquer momento, ceder, transferir, hipotecar, cobrar, subcontratar ou negociar de qualquer outra forma todos ou quaisquer dos seus direitos ou obrigações ao abrigo das presentes Condições de Venda.
- 18.22 O Comprador não pode ceder, transferir, hipotecar, cobrar, subcontratar, onerar ou negociar todos ou quaisquer dos seus direitos ou obrigações ao abrigo das presentes Condições de Venda sem o consentimento prévio e por escrito da Videojet.
- 18.23 A Videojet e o Cliente são entidades comerciais com uma posição de negociação comparável e, embora estas condições de venda correspondam às condições-padrão da Videojet, as partes tiveram a oportunidade de obter aconselhamento jurídico independente quanto ao seu efeito e de negociar os termos do presente Contrato.
- 18.24 Em caso de quaisquer desvios ou inconsistências entre a versão portuguesa e a inglesa, prevalecerá a versão inglesa.